



HEINKEL He 115

04123-0389

©1998/2007 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



HEINKEL He 115

wurde 1935 als ein fortschrittliches, torpedobeförderndes Universalzweck-Schwimmerflugzeug mit zwei Motoren entworfen. Der Prototyp He115V-1 flog erstmals im August 1937. Man begann 1939 mit der Produktion der ersten He115A-1, die auch Bomben intern und auf den Tragflächenrahmen befördern konnten. Die Exportaufträge aus Schweden und Norwegen hatten Priorität, deshalb mußten die He115A-2 für diese Länder etwas umgerüstet werden. Die erste Küstenfliegergruppe Nr. 106 bekam ihre Maschinen im September 1939. Ab November 1939 ersetzten die He115B-0 und B-1 das A-Modell. Diese hatten mehrere Modifikationen und einen größeren Kraftstoffbehälter, und das bedeutete eine Reichweite von 3.347 km anstatt von 2.000 km. Den bestimmten Aufgaben entsprechend konnten auch verschiedene Rüstsätze an den B-Modellen montiert werden. Die letzten 18 hatten verstärkte Schwimmer mit Stahlkufen für den Einsatz auf schnee- und eisbedeckten Startplätzen. Die Küstenfliegergruppen Nr. 106, 406, 506, 706 und 906 und die KG 200 flogen diese Schwimmerflugzeuge hauptsächlich über dem Atlantik, der Ost- und Nordsee und später über dem nördlichen Eismeer. Zu ihren Hauptaufgaben gehörten das Abwerfen von Torpedos und Bomben und das Verminen. Im Anschluß an den norwegischen Feldzug 1940 wurden manche dieser He115A gegen die Wehrmacht eingesetzt. Vier konnten nach England fliehen, wo die RAF zwei von ihnen für Schleichzwecke flog. Die He115 hatte eine äußerst robuste Konstruktion, obwohl sie zu Beginn des 2. Weltkrieges schon veraltet war. Dank ihrer guten Leistung war es das erfolgreichste Angriffs- und Aufklärungs-Schwimmerflugzeug der Luftwaffe. Die 12 Flugzeuge der schwedischen Luftwaffe, die T 2, standen ab 1939 im Dienst der Küstengruppe 1/F2 bei "GAI", von denen das letzte 1952 in Ruhestand gesetzt wurde. Die He115 wurde von zwei 960PS BMW-Sternmotoren 132K angetrieben und hatte eine Höchstgeschwindigkeit von 355 km/h in 3.400 m Höhe. Spannweite: 22,2 m. Länge: 17,3 m. Höhe: 6,6 m.

HEINKEL He 115

was conceived in 1935 as an advanced torpedo-carrying general purpose twin-engined floatplane, the prototype He115V-1 making its first flight in August 1937. The initial He115A-1 entered production in 1939, these also having provision for carrying bombs internally and on underwing racks. Priority was given to meeting export orders from Sweden and Norway, their He115A-2s having some equipment changes, the first German unit (1./K.,Fl.Gr.106) receiving their machines in September 1939. The He115B-0 and B-1 superseded the A model from November 1939, these having several modifications including improved fuel capacity which increased the range of operations from 2,000km (1,243 miles) to 3,347km (2,080miles) Various field modification sets (Rüstsatz) could also be fitted to the B models to suit them for specific roles, the final 18 having reinforced floats with steel skids for operations from snow or ice covered surfaces. These floatplanes were operated mainly over the Atlantic, Baltic and North Sea areas and later on over the Arctic regions by five Küstenfliegergruppen (nos. 106, 406, 506, 706, and 906) and by KG 200; their main duties were torpedo dropping and bombing, mine laying and air-sea rescue. Following the invasion of Norway in 1940, some of the Norwegian He115As were used against the German forces and four managed to escape to Great Britain, the RAF using two of them for clandestine operations. Although obsolescent at the beginning of World War Two, the He115 was of extremely sturdy design. Possessing a good performance, and was the Luftwaffe's most successful attack and reconnaissance floatplane. The 12 Swedish Air Force machines, designated T 2s, served with coastal unit 1/F2 at GAI" from 1939, the last example being retired in 1952. Powered by two 960hp BMW 132K radial engines the He115 had a maximum speed of 355km/h (220mph) at 3,400m (11.152ft.) Wing span: 22.2m (72ft 2in.) Length: 17.3m (56ft 9in.) Height: 6.6m (21ft 8in.)

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widersrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Modell an Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omandamine. Lõhmooson kopioitamine tulnua puustumoon ohtuvaldellain toimin.
Design utviklet av og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterligning uten tillatelse blir gjenstand for rettslig forfølgelse.
Produkcija i pravno vlasnosti firmo Revell GmbH & Co. KG. Nelojalne podobenjane jest zabranjeno pod odgovornostizalnoscu sudova.
Model, Revell GmbH & Co. KG. Firmaninin mlkiyteti alinnu imal edimistir. Kanuna ekytiri tekittler mahkemese takip edilecektir.
A forma alkotásija és a tulajdonjog birakosza a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utanzakokat és hamisítványokat bíróságilag üldözik.
Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsingen worden gerechtelijk vervolgd.
Formos produzidos e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente Como determinado na lei.
Modelen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.
Formen ar framstillet af Revell GmbH & Co. KG. som ogsaa har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsøges.
Μοδελια ιαγοτρωδενβ ιναλδεται sobstvennoctuοy φιρμια Revell GmbH & Co. KG. Πρωτιωβοκνημε ποδελια προεδρεια και οτεια εν συδεδωμ εν ορδρε.
Η μοδερη κατασκευαστορκε και περιγλυφε οδοκτορτηα της Revell GmbH & Co. KG. Οι παρωμοεις μιμηταις θα καταδοκωκονται δικαστικωοις.
Tvar byl vytvoren firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejim vlastnictvím. Proti nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou.
Forma je proizvedena ije u vlasnistvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlascene kopije bodo pravno kaznjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder beschrocken haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGELEI: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Lat op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de geklijmden onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decal beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chrom en verf van de lijnvlakken verwijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met loesepapier andrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for damping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION: lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires: couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre le colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture et des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4) (5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

E: ¡ATENCIÓN! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones. Cuidado del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas concuerdan correctamente adaptados. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprenderlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastri adesivi e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene le vernici prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna nogra igenom innan du sätter modellerna samman. Vardera detalj är nummerad (1). V du beakta följden i samsättningssteget. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiringar, tejp och klädknåpar för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytan, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från rammorna (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med samsättningsstegen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med löskpapper.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgrænsning af delene (2), gummibånd, tape og klædeklypper til at holde de klæbede (3) enkeltdele sammen. Plastikdele renses i en mild sæbeopløsning og lufttørres af malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påføres krom og farve på de enkelte dele, som indføres i ramme. De små dele males inden de fjernes fra rammene (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med træklapper.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά των βημάτων συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα 'υδατικό καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν τα τμήματα μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψης, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περίπου 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδοτημένο σημείο και πιέστε το με το στυπώχαρτι.

N: OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsstegene. Nødvendig verktøy: Kniv og fil for fjerning av grøt på delene (2), gummibånd, tape og klædeklypper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og lufttørk dem og fjern maling og bildeoverføringsbilde. Før pålimning må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammene (4) (5). La fargene tørke godt før sammenbyggingen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og tryk det med treklapper.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a rebaba das peças (2), elástico, fita adesiva e moltes de roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca do detergente e secas ao ar, de forma que a demão de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilize a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas na grade do material plástico. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decolar os motivos do papel na posição indicada e secar com uma toalha.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoamista. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja viila osien ylimääräisten puserleitten poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykkiköpiä yhteenliittämättä osien paikallaanpitämiseksi (3). Puhdistaa muoviosat miedolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsestään, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäisesti. Poista kromaus ja maali liimapaistoista. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pidinraameista (4) (5). Anna maalilla kuivua kunnon ennen kuin jatkat kokoamista. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla ilmupaperi kuvion taisto puolta vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижима-мания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходят ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокающей бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia przetrzasków z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Sklejając motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułką.

TR: DYKAT: Model yapımına başlamadan önce açıkklamaları dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanılan her parçaya bir numara verilmiştir (1). Montaj yapım sırasına dikkat ediniz. Gereklili aletleri. Parçaları bağı bulundukları çerçeveden çıkarmak için maket bıçağı ve çapakalırny almak için öbe(2). Yapıyı sırdükten sonra parçaları yapışması için bir arada tutmaya yararayan paket lastiö, soto teyp ve çamakalırny mandal(3). Boyanmış ve çıkartmalaryn dahi iyi yapışması ve kalıcı olması için plastik parçaları deterjanlı suya temizleyip odada kurumaya bırakınız. Yapıyı suya sürmeden önce parçaların karışık olarak birbirlerine tam uyum uymadıköyün kontrol ediniz, yapıştırmak üzere boyalar boya kalıntıy ve krom varsa temizleyiniz. Yapışkanlı idareli kullanınız. Küçük parçaları bağı bulundukları çerçeveden çıkartmadan önce boyayınız (4) & (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çıkartmayı önce kağıdı ile birlikte kesiniz ve ılık suya 20 saniye kadar bekletiniz. Çıkartmayı model üzerinde yapıştırmaköyün yüzeye koyunuz, üzerinden kuruma kağıdı ile hafifçe bastırarak çıkartmanın altındaki kağıdı yavaşça çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně přečíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůžků na dílech (2); pryžový páska, lepicí páska a kolíčky na držení pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly ležují; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisknout jednotlivě vyřiznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí strážního papíru.

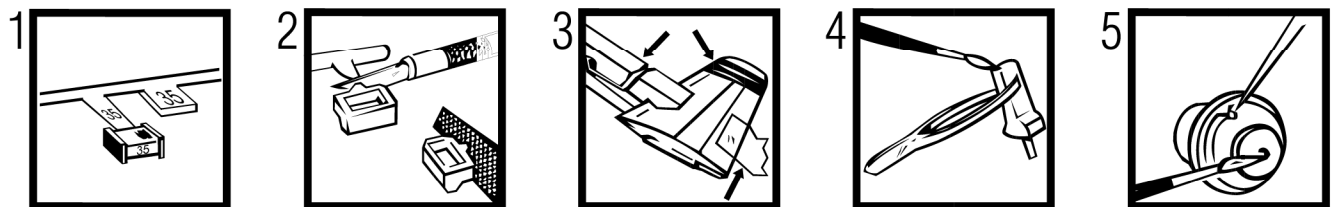
H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal látunk el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sorjáltatásához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhaszíipesz az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kis méretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festéket hagyni kell jól megszáritani, az összeszerelés csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspapírral felnyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebni orodja: nožek in pilica zaščevanje delov (2), elastika, lepilni trak in kljukice za držanje zlepjenih delov (3). Plastične dele očisti z blažim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše prilejejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. In površini, na katero nanašajo lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstraniš iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi v toplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisi s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž a pilník na oddelenie dielov z rámcov (2), gumový pás, lepiaca páska, žipec na držanie zlepjených jednotlivých dielov (3). Diely z plastu očistite v ľahkom roztoku čistiacich prostriedkov (saponu) a nechajte uschnúť na vzduchu za účelom lepšej prínavosti lepidla, farieb a nálepiek. Pred lepením skontrolujte, či diely ležujú. Lepidlo nanášajte úsporne. Chrom a farbu na lepených miestach opatrne odstráňte. Malé diely nafaňte ešte pred ich odobratím z rámcov (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať v zostavovaní. Každý nálepiek vystrihnúť jednotlivito a ponořit do vlažnej vody približne na 20 sekúnd. Nálepiek na príslušnom mieste modelu presunúť z ľahkého papiera a zlepiť ju priamo na miesto.

RO: ATENȚIE! CITIȚI INSTRUCȚIUNILE CU ATENȚIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATĂ. ASAMBLATI ÎN ORDINE ÎNDICATĂ PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER. BĂVURILE SE ÎNLĂTURĂ CU O PILĂ FINĂ. CURĂȚATI PIESELE CARE SE ÎMBINA DE GRASIM, URME DE VOPSEA SU CURĂȚATI CU O SOLUȚIE DE DETERGENT. VOPȘII PIESELE MICI ÎNAINTE DE DESPRINDEREA DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI ÎMERSATI ÎN APA CALDĂ CCA 20 SEC. TRANSFERATI ÎN POZITIA DORITA APOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте последователността на етапите на отбояване на частите. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване на излишния материал от отделните части; гумена лента, лепилна лента и шинки за пране за задържане заедно съединените части след запечатване на. Пластмасовите елементи да се почистват в лек разтвор от вода и перлен препарат, да се изсушат и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро сцепяване на боята и лепенката. Нанесете боята върху малките части преди да ги отлепите от шабона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите с цял обаяването. Преди нанасяне на лепилото изсъхнете те боята от повърхностите за склепяване. Преди запечатване проверете дали частите пасват идеално. Изсечете малко лепило. Прережете по отделно всяка д частта ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденка та от указаното място на картата и я поинтиете леко с поинвателната хартия.



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten: Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baukufen verwendet werden.

Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Siavase tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utili zar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.

Huomioi saavastat symbolit, jota käytetään seuraavissa kokoonpanovaiheissa.

Legg i merke til symbolene som benyttes i monteringstrinene som følger.

Dziese zwaznac na następujące symbole, które są użyte w poniszczonych etapach montażowych

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılabacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.

Kejűk, hogy a következı szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, presté atención aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observez: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.

Les veuillez noter les symboles qui sont benyttes de følgende byggestrøg.

Προκατάστα, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих этапах сборки.

Προσέξτε προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βήματα συναρμολόγησης.

Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.

Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradnje.



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Limmas
Liimaa
Klæbning
Lim
Клеить
Przykleić
κόλλημα
Yapıştırma
Lepeni
ragasztani
Lepiti



Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmen
No engomar
Nao colar
Non incollare
Limmas ej
Älä liimaa
Må ikke klæbes
Ikke lim
Не клеить
Nie przyklejać
μη κολλάτε
Yapıştırılmayın
Nelepit
nem szabad ragasztani
Ne lepiti



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Numero di passaggi
Antal arbetsmoment
Työväiheyden lukumäärä
Antal arbejdsforløb
Antall arbeidsstrinn
Количество операций
Liczba operacji
αριθμός των εργασιών
iş safhalarının sayısı
Počet pracovnich operaci
a munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže



Wahlweise
Optional
Facultatif
Naar keuze
No engomar
Alternado
Facoltativo
Valfritt
Vaihtoehtoisesti
Efter eget valg
Valgfritt
На выбор
Do wyboru
εναλλακτικά
Seçmeli
Voliteľně
tetszés szerint
način izbire



Abziehbild in Wasser erweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even laten weken en aanbrengen
Remojar y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Blöt och fäst dekalerna
Kostuta siirtokuvaa vedessä ja asela paikalleen
Overføringsbilledet lægges i vand og anbringes
Dypp billedet i vann og sett det på
Переводную картинку намочить и нанести
Do wyboru enałaktická
Zmiekczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη
Çıkartmayı suda yumuşatın ve koyun
Obtsik namočite ve vodě a umistit
a matricát vízben beáztatni és felhelyezni
Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati

86



Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpia las piezas
Peça transparente
Parte transparente
Genomskinliga detaljer
Läpinnäkyvät osat
Gennemsigtige dele
Gjennomsiktige deler
Прозрачные детали
Elementy przezrocyste
διαφανή εξαρτήματα
Şeffaf parçalar
Přůzračné díly
átátszó alkatrészek
Deli ki se jasno vide

Bouteille trocknen lassen
Laisser sécher les pièces
Dejar secar las piezas
Deixar secar os componentes
La delene tørke
Allow the parts to dry
Onderdelen laten drogen
Far asciugarsi i componenti
Anna osien kuivua
Låt byggedelarna torka
Lad komponenterne tørre
Części pozostawic do wyschnięcia
Yapı parçalarını kurumaya bırakınız
Jednotlivě díly nechte zaschnout
Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
Alkatrészeket hagyja száradni
Pustite da sestavni deli posušijo
Дать деталям высохнуть



Klebeband
Adhesive tape
Dévidoir de ruban adhésif
Plakband
Cinta adhesiva
Fita adesiva
Nastro adesivo
Tejp
Teippi
Tape
Tape
Клейкая лента
Tasma klejaca
κολλητική ταινία
Yapıştırma bandı
Lepící páska
ragasztószalag
Traka z lepilom



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure on opposite side
Opérer de la même façon sur l'autre face
Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Upprepa proceduren på motsatta sidan
Toista sama toimenpide kuten viereisellä sivulla
Det samme arbejde gentages på den modsatliggende side
Gjenta prosedyren på siden tværs overfor
Повторять такую же операцию на противоположной стороне
Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej
επανάλαβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
Isti postopek ponoviti na in suprotni strani

1.



Zusammenbau-Reihenfolge
Sequence of assembly
Ordre d'assemblage
Volgorde van montage
Orden de montaje
Ordine di montaggio
Ordem de montagem
Monteringsrekkefølge
Kokoonasjärjestys
Monteringsföljd
Rækkefølgen af monteringen
Πоследовательность монтажа
Összeszerelési sorrend
Ακολουθία συναρμολόγησης
Kurmak-Sıra
Kolejność montażu
Vrstni red sestavljanja
Montáž - postup

zur besseren Ausbalancierung mit einem Gewicht beschweren
Add weight for improved stability
Pour une mise en place correcte allourdir
Voor evenwicht gewicht aanbrengen
Colocar un peso para obtener un mejor equilibrio
Utilizar um peso para melhor balanceamento
Per un migliore bilanciamento metterci su un peso
belasta med en vikt för bättre balansering
paremman tasapainon saavuttamiseksi kuormita painolla
Til bedre afbalancering vedhænges en vægt
For bedre avbalansering - belast med en vekt
для лучшего отбалансирования положить груз
dla lepszego wyrównoważenia obciążyc ciężarkiem
για την καλύτερη αντιτάθμιση τοποθετήστε ένα βάρος
Daha iyi dengelemek için bir ağırlık koyun
Za účelem lepšího vyvážení zatížit závažím
a jobb kiegyenítés érdekében egy nehezékkal ellátni
Zaradi boljše ravnoteže postaviti kontratežo z tegom

Nicht enthalten
Not included
Non fornito
Behoort niet tot de levering
No incluido
Non compresi
Não incluído
Ikke medsendt
Ingår ej
Ikke inkluderet
Eivát sisálly
Δεν ομπεριλαμβάνεται
Не содержится
Nem tartalmazza
Nie zawiera
Ni vsebovano
İçerisinde bulunmamaktadır
Neni obsaženo

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bilagad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: ροσέξτε τις συνημνές υποδείξεις ασ άσειας και υλάξτε τις τοι ώστε να τις χ τε πάντα σε διαθέ ση σας.

TR: Ekteki güvenli talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na příložený bezpečnostní text a mŕjte jej pŕipravenŕ na dosah.

H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellepoz-sra készen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benötigte kleuren	Pin-turas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Anvãndã fãrger	Terviltavat värit Du trenger følgende farger	Nedvendige farver Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Potřebné barvy	Szükséges színek. Potrebne barve			
80%	A <	20%	90%	B <	10%	80%	C <	20%	90%	D <	10%
schwarzgrün, matt 40 + black green, matt vert noir, mat zwartgroen, mat negro verdoso, mate verde-oscuro, mate negro verdoso, mate svartgrön, matt mustarvihreä, matta sofitgrøn, mat sofitgrønn, matt Черно-зеленый, матовый czarnozielony, matowy Πράσινο μαύρο, ματ siyah yeşil, mat feketészöld, matt cernozelena, matná crnozelena, brez leska	gelb, matt 15 yellow, matt jaune, mat geel, mat amarillo, mate amarillo fosco giallo, opaco gul, matt keltainen, himmeä gul, mat gul, matt желтый, матовый zöld, matowy κίτρινο, ματ sari, mat žlutá, matná sárga, matt rumena, mat	dunkelgrün, matt 39 + dark green, matt vert foncé, mat donkergroen, mat verde oscuro, mate verde oscuro, mate verde scuro, opaco mörkgrön, matt lummanvihreä, matta merkgroen, mat merkgroen, matt темно-зеленый, матовый ciemnozielony, matowy Πράσινο σκούρο, ματ koyu yeşil, mat sötétzöld, matt tmavomodrá, matná temnozelena, brez leska	gelb, matt 15 yellow, matt jaune, mat geel, mat amarillo, mate amarillo fosco giallo, opaco gul, matt keltainen, himmeä gul, mat gul, matt желтый, матовый zöld, matowy κίτρινο, ματ sari, mat žlutá, matná sárga, matt rumena, mat	hellblau, matt 49 + light blue, matt bleu clair, mat lichtblau, mat azul claro, mate azul claro, mate blu chiaro, opaco ljusbå, matt vaaleansininen, matta lysblå, mat lysblå, mat светло-синий, матовый jasnoniebieski, matowy ήλεκ ανοιχτό, ματ açik mavi, mat világoskék, matt světle modrá, matná svetlomodrá, brez leska	weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvid, mat hvit, matt белый, матовый biały, matowy λευκό, ματ beyaz, mat bílá, matná fehér, matt bela, mat	bronzegrün, matt 65 + bronze green, matt vert bronze, mat brongegroen, mat verde bronceo, mate verde bronze, fosco verde bronzo, opaco bronsgrön, matt pronssi vihreä, himmeä brongegroen, mat brongegroen, matt бронзово-зеленый, матовый brązowozielony, matowy πράσινο μπρούτζου, ματ bronz yeşil, mat bronzová zelená, matná bronzzöld, matt bronza zelena, mat	anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat anthraciet, mat antracite, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitti, himmeä koksgrå, mat antrasit, matt антрацит, матовый antracyt, matowy ανθρακί, ματ antrasit, mat antracit, matná antracit, matt tanno siva, mat	helloliv, matt 45 light olive, matt olive clair, mat olijf-licht, mat aceituna, mate oliva claro, fosco oliva chiaro, opaco ljusoliv, matt vaalean oliivi, himmeä lysoliv, mat lys oliven, matt светло-оливковый, матовый jasnooliwk., matowy ανοιχτό χακί, ματ açik zeytuni, mat světleolivová, matná világos oliv, matt svetlo oliva, mat			

E <	F <	60%	G <	40%	H <	I <	J <	K <
grau, matt 57 grey, matt gris, mat grijs, mat gris, mate cinzento, fosco grigio, opaco grå, matt harmaa, himmeä grå, mat grå, matt серый, матовый szary, matowy γκρι, ματ gri, mat šedá, matná szürke, matt siva, mat	gelb, matt 15 yellow, matt jaune, mat geel, mat amarillo, mate amarillo fosco giallo, opaco gul, matt keltainen, himmeä gul, mat gul, matt желтый, матовый zöld, matowy κίτρινο, ματ sari, mat žlutá, matná sárga, matt rumena, mat	grüngrau, matt 67 + greenish grey, matt gris vert, mat groengrijs, mat gris verdoso, mate cinzento verde, fosco grigio verde, opaco gröngrå, matt vihreänharmaa, himmeä gröngrå, mat gröngrå, matt серо-зеленый, матовый zielonoszary, matowy γκριζοπράσινο, ματ yeşil griş, mat zelenošedá, matná zöldesszürke, matt zeleno siva, mat	anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat anthraciet, mat antracite, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitti, himmeä koksgrå, mat antrasit, matt антрацит, матовый antracyt, matowy ανθρακί, ματ antrasit, mat antracit, matná antracit, matt tanno siva, mat	anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat anthraciet, mat antracite, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitti, himmeä koksgrå, mat antrasit, matt антрацит, матовый antracyt, matowy ανθρακί, ματ antrasit, mat antracit, matná antracit, matt tanno siva, mat	weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvid, mat hvit, matt белый, матовый biały, matowy λευκό, ματ beyaz, mat bílá, matná fehér, matt bela, mat	aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminium, metallic aluminio, metalizado aluminio, metálico aluminio, metallico aluminium, metallic alumiini, metallikiitto aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металл aluminium, metaliczny αλουμίνιο, μεταλλικό aluminium, metalik hliníková, metaliza aluminium, metall aluminium, metalik	hollowiv, matt 45 light olive, matt olive clair, mat olijf-licht, mat aceituna, mate oliva claro, fosco oliva chiaro, opaco ljusoliv, matt vaalean oliivi, himmeä lysoliv, mat lys oliven, matt светло-оливковый, матовый jasnooliwk., matowy ανοιχτό χακί, ματ açik zeytuni, mat světleolivová, matná világos oliv, matt svetlo oliva, mat	

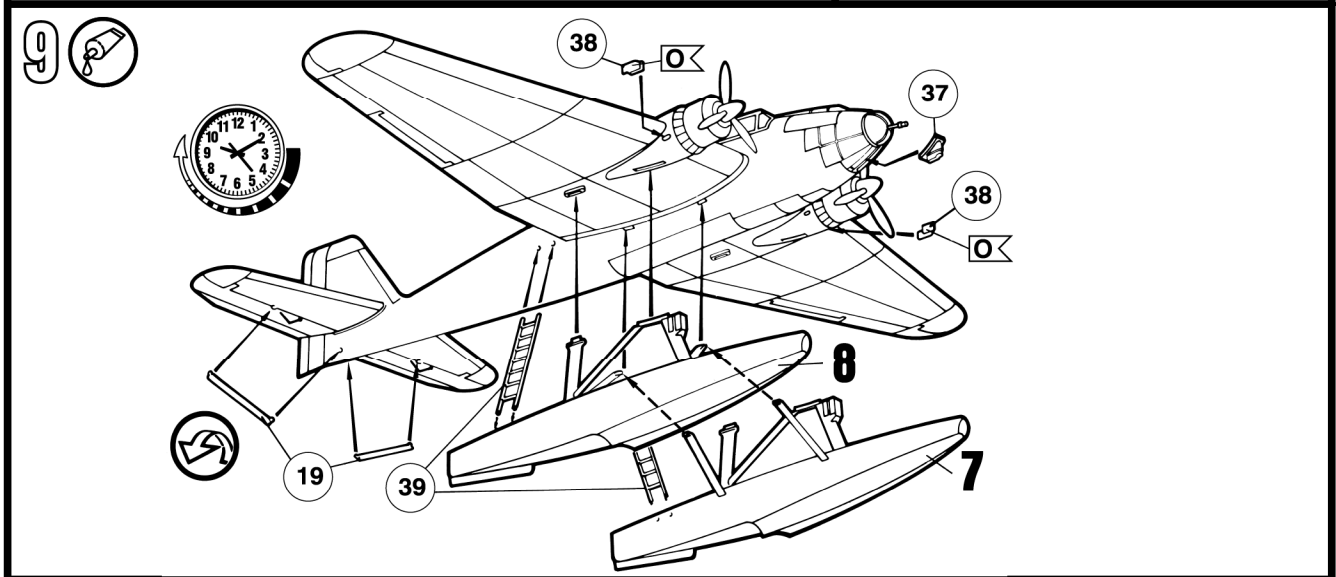
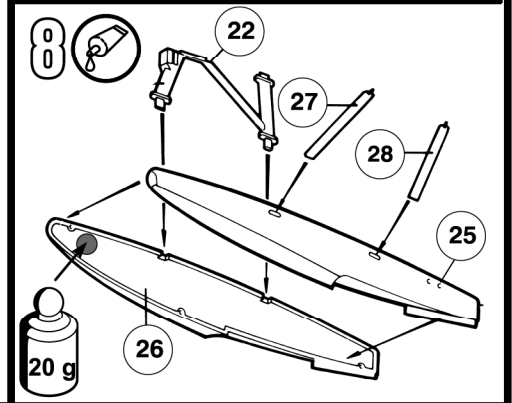
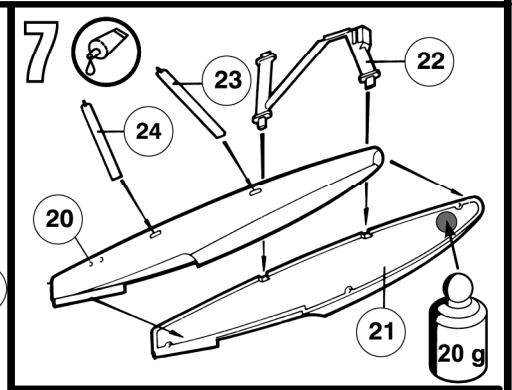
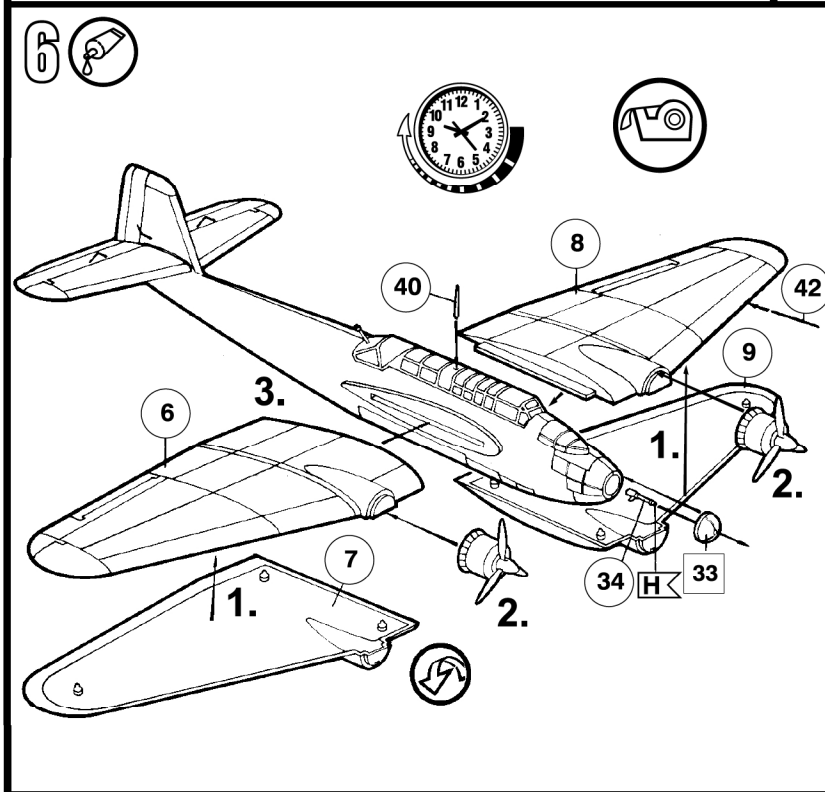
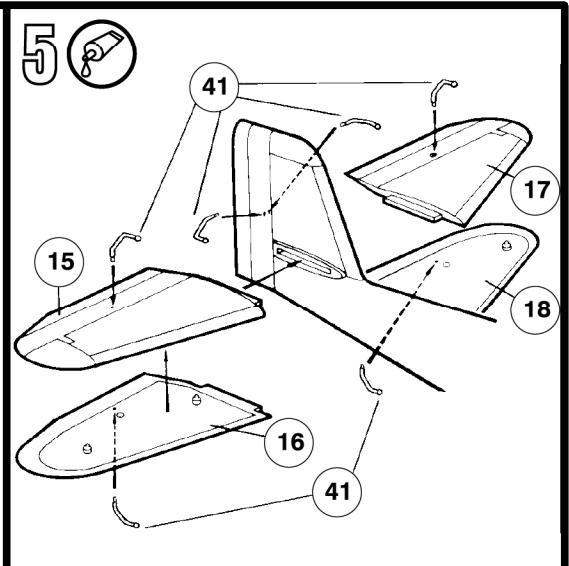
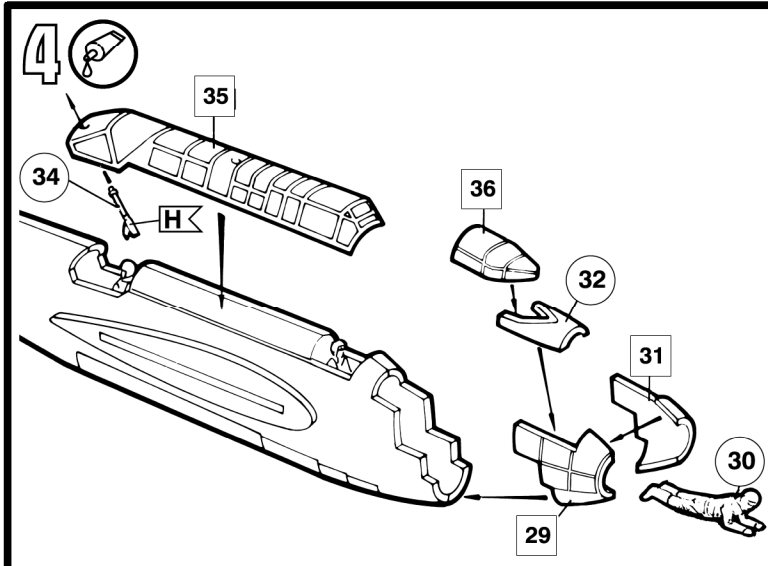
50%	L <	50%	M <	N <	65%	O <	35%
weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvid, mat hvit, matt белый, матовый biały, matowy λευκό, ματ beyaz, mat bílá, matná fehér, matt bela, mat	beige, matt 89 beige, matt beige, mat beige, mat beige, mate beige, fosco beige, opaco beige, matt beige, himmeä beige, mat beige, matt бежвый, матовый beżowy, matowy беж, mat bej, mat béžová, matná bézs, matt bež (slonova kost), mat	beige, matt 89 beige, matt beige, mat beige, mat beige, mate beige, fosco beige, opaco beige, matt beige, himmeä beige, mat beige, matt бежвый, матовый beżowy, matowy беж, mat bej, mat béžová, matná bézs, matt bež (slonova kost), mat	hautfarbe, matt 35 flesh, matt couleur chair, mat huidskleur, mat color piel, mate côr da pele, fosco colore pelle, opaco hudfårg, matt ihonvärinen, himmeä hudfarbe, mat hudfarge, matt телесный, матовый cięlisty, matowy χρώμα δέρματος, ματ ten rengi, mat barva kůže, matná bórszínú, matt barva kože, mat	lederbraun, matt 84 + leather brown, matt brun cuir, mat lederbruin, mat marrón cuero, mate castanho couro, fosco colore cuoio, opaco låderbrun, matt nahkanruskea, himmeä låderbrun, mat lærbrun, matt коричневая кожа, матовый brunatun jak skóra, matowy καφέ δέρματος, ματ deri kahverengi, mat kožená hnědá, matná bórbarna, matt koža rjava, mat	aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminium, metallic aluminio, metalizado aluminio, metálico aluminio, metallico aluminium, metallic alumiini, metallikiitto aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металл aluminium, metaliczny αλουμίνιο, μεταλλικό aluminium, metalik hliníková, metaliza aluminium, metall aluminium, metalik		

Dieser Bausatz wurde in mehreren Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklama-tionen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationen werden von uns nicht angenommen!**
Einzelteile für Umbauten können gegen Vorlage erworben werden. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

*This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.
This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain. Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.*

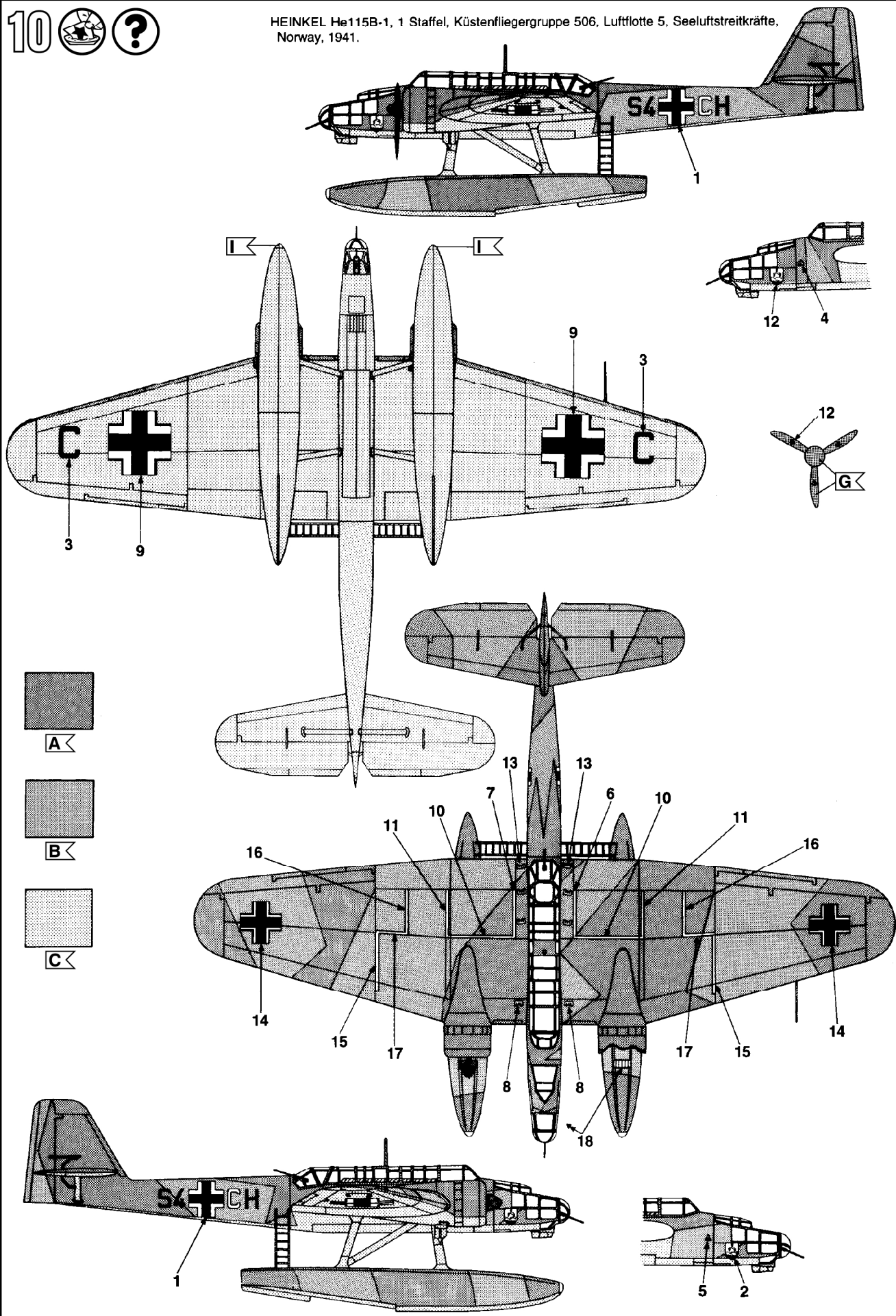
Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.
Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.
Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.
Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

*Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.
Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde.
This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain. Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgehandeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.*



10  

HEINKEL He115B-1, 1 Staffel, Küstenfliegergruppe 506, Luftflotte 5, Seeluftstreitkräfte, Norway, 1941.





HFINKEL T 2, (He115A-2), No.1 Squadron, F2 Wing, Gålö, Swedish Air Force, July 1940.

